

# **भारत का राजपत्र** **The Gazette of India**

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं 167] [नई दिल्ली, बुधवार, सितम्बर 30, 1970/आश्विन 8, 1892

No. 167] NEW DELHI, WEDNESDAY, SEPTEMBER 30, 1970/ASVINA 8, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

## MINISTRY OF FOREIGN TRADE

### ORDER

#### IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 30th September 1970

Import Trade Control—Open General licence No. LXXXIX

No. 4/70.—In pursuance of the Imports (Control) Order, 1955, the Central Government hereby gives general permission to all persons to import into India from any country in the world except the Union of South Africa/South West Africa, Rhodesia, Tibet region of China and Portugal, any goods of the description specified in the schedule below:—

Provided that—

- (i) in the case of goods of the description specified in the Schedule below such goods have not been produced or manufactured in the Union of South Africa/South West Africa, Rhodesia, Tibet-region of China or Portugal;
- (ii) such goods are shipped on through consignment to India on or before the 31st March, 1971 without any grace period whatsoever; and
- (iii) nothing in this licence, shall affect the application to any goods, of any prohibition, or regulation affecting the import thereof, in force at the time when such goods are imported.

## SCHEDULE TO O.G.L. NO. LXXXIX

S. No.	Part of the ITC Schedule	Description of goods
43	IV	Wattle extract,
44	IV	Wattle bark.
45	IV	Bark for tanning excluding wattle bark.
143(c)	IV	Pickled hides, skins, pelts, splits and parts thereof.
144(a)	IV	Hides and skins, raw or salted, where the value of hides and skins is more than that of wool/hair thereon.
6	V	Quebracho extract, Chestnut extract and Modified Eucalyptus extract (Myrtan).

R. J. REBELLO,

Chief Controller of Imports &amp; Exports.

## विदेश व्यापार संचालन

## आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 30 सितम्बर, 1970

आयात व्यापार नियंत्रण—खुले सामान्य लाइसेंस (ओ० जी० एल०) संख्या 89

सं० 4/70.—आयात (नियंत्रण) आदेश 1955 के अनुसरण में, केन्द्रीय सरकार उसके द्वारा किसी भी व्यक्ति को इन देशों दक्षिण अफ्रीका संघ/दक्षिणी पश्चिमी अफ्रीका, रोडेशिया, चीन का तिब्बत क्षेत्र और पुर्तगाल को छोड़कर संसार के किसी भी देश से नीचे दी गई अनुसूची में विशिष्ट विवरण के किसी भी माल का भारत में आयात करने के लिए सामान्य स्वीकृति देती है;

अर्थात्कि :—(1) नीचे की अनुसूची में विशिष्ट विवरण में उन माल के मामले में ऐसे माल जो दक्षिण अफ्रीका संघ/दक्षिणी पश्चिमी अफ्रीका, रोडेशिया, चीन का तिब्बत क्षेत्र या पुर्तगाल में न तो उत्पन्न ही किया गया है या न बनाया गया है;

(2) ऐसे माल का परेषण के माध्यम से 31-3-1971 को या उससे पहले बिना किसी अवधि वृद्धि के या जो कुछ हो, भारत के लिए जहाज लदान किया गया है; और

- (3) जिस समय ऐसे माल का आयात किया जाता है, उस समय लाइसेंस में, किसी माल के लिए आवेदन-पत्र पर, किसी निषेध या उससे आयात पर प्रभावित विनियम का कुछ भी प्रभाव नहीं पड़ेगा।

श्री० जी० एल० संख्या 89 के लिए अनुसूची

क्रम संख्या	आयात-व्यापार नियंत्रण अनुसूची की भाग	माल का विवरण
1	2	3
43	4	वाटल सत्त।
44	4	वाटल छाल।
45	4	वाटल छाल को छोड़कर कमाये हुए चमड़े के लिए छाल।
143(सी)	4	धमल-माजिक खालें, चमड़े, खालें, स्पलट्स और उसके टुकड़े।
144(ए)	4	खालें और चमड़े, कच्चा या नमकीन जहाँ खाल और चमड़े का मूल्य उसके ऊन/उसके बाल से ज्यादा हो।
6	5	क्यूबाको सत्त, चेस्टनट सत्त और रूपान्तरित एक्यलिपिट्स सत्त (मर्टर)।

आर० जे० रबीलो,  
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।

